



# Space-Saver Shredder

10 Sheet Cross-Cut Shredder 1100XCD



ENGLISH Operating Instructions

DEUTSCH Bedienungsanleitung

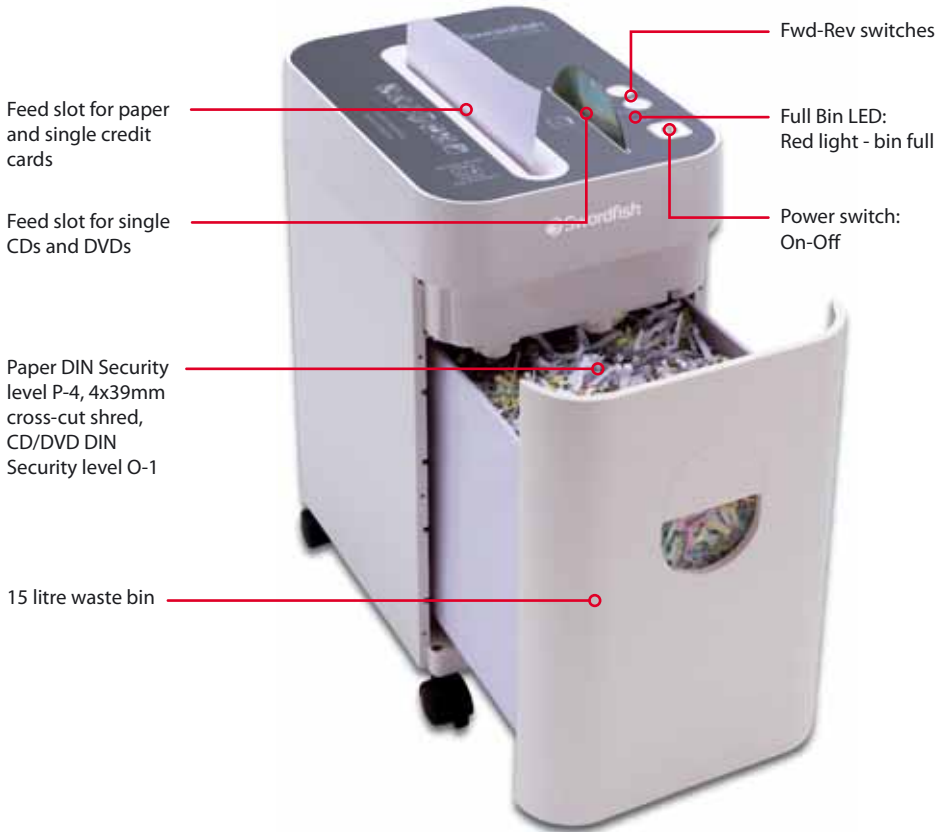
FRANÇAIS Mode d'emploi

ITALIANO Istruzioni per l'uso

ESPAÑOL Instrucciones de funcionamiento

NEDERLANDS Instructies






For further information or to register your product visit [www.snopakebrands.com](http://www.snopakebrands.com)



SCAN ME



## SPECIFICATIONS

Suitability		Approx no. of sheets per hour	380
		Bin Size (litres)	15
		Home & Small Office	Approx. Bin Size (sheets)
What makes it special?	Space Saving Design	Waste Bin Type	Slide Out
Swordfish UK Product Code	40093	Separate CD Waste Bin	✗
Cut Type	Cross	Full Bin Indicator	✓
Particle Size (mm)	4 x 39	LCD Display / Indicator Panel	✗
Paper Security Level DIN	P - 4 Recommended for highly sensitive & confidential data	Reverse Function	✓
		Auto Start / Stop Control	✓
CD/DVD Security Level DIN	O-1	Credit Card Destroyer?	✓
Approx. no. of pieces A4 page shredded into	400	CD/DVD Destroyer?	✓
Cutting Capacity (80gsm)	10	Small Staples?	✓
Feed Entry Width (mm)	220	Paperclip Destroyer?	✗
Speed (m/minutes)	1.9	Castors?	✓
Noise Level	69dB	Weight (kg)	7.5kg
Duty Cycle ON (minutes)	2	Product Dimensions H x W x D (mm)	460 x 235 x 320
Duty Cycle OFF (minutes)	20	Product Warranty	2 years
Approx no. of sheets per Duty Cycle	128	Cutter Warranty	2 years



- GB** The user manual contains important operating and maintenance instructions.  
**DE** Die Betriebsanleitung enthält wichtige Informationen zur Bedienung und Wartung.  
**FR** Le manuel de l'utilisateur contient des instructions importantes sur l'utilisation et la maintenance.  
**IT** Il manuale istruzioni contiene informazioni importanti per l'uso ed il mantenimento.  
**ES** El manual del usuario contiene instrucciones importantes de operación y mantenimiento.  
**NL** De gebruikershandleiding bevat belangrijke gegevens over het gebruik, en onderhoud.



- GB** This equipment is not intended for use by children. It is not a toy.  
**DE** Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Es ist kein Spielzeug.  
**FR** Cet équipement n'est pas prévu pour l'usage des enfants. Il ne s'agit pas d'un jouet.  
**IT** Questo utensile non può essere utilizzato da bambini. Non è un giocattolo.  
**ES** Este equipo no está destinado para el uso de niños. No es un juguete.  
**NL** Deze apparatuur is niet gemaakt voor kinderen, het is geen speelgoed.



- GB** Avoid touching the document /media feed opening with the hands.  
**DE** Bitte Hände weg von der Dokument- bzw. Medien-Zuführöffnung fernhalten.  
**FR** Éviter de toucher l'ouverture d'alimentation des documents/du support papier avec les mains.  
**IT** Non toccare con le mani l'area inserimento documenti.  
**ES** Evite tocar con las manos la abertura del suministro de documentos/medios.  
**NL** Vermijd het aanraken van het document / media gestuurd open handmatig



- GB** Avoid clothing touching the document / media feed opening.  
**DE** Bitte Kleidungsstücke weg von der Dokument- bzw. Medien-Zuführöffnung fernhalten.  
**FR** Éviter tout contact des vêtements avec l'ouverture d'alimentation des documents/du support papier.  
**IT** Non toccare con articoli di abbigliamento l'area inserimento documenti.  
**ES** Evite que ropa toque la abertura del suministro de documentos/medios.  
**NL** Vermijd het aanraken van kleding met het document / media gestuurd openen



- GB** Avoid hair touching the document / media feed opening.  
**DE** Bitte Haare weg von der Dokument- bzw. Medien-Zuführöffnung fernhalten.  
**FR** Éviter tout contact des cheveux avec l'ouverture d'alimentation des documents/du support papier.  
**IT** Non toccare con capelli l'area inserimento documenti.  
**ES** Evite que cabello toque la abertura del suministro de documentos/medios.  
**NL** Vermijd het aanraken van haar met het document / media gestuurd openen



- GB** Keep aerosol products away.
- DE** Bitte Spraydosen entfernt halten.
- FR** Conserver les produits en aérosol à l'écart.
- IT** Tenere contenitore di aerosol lontani dall'utensile.
- ES** Mantenga alejado productos de aerosol.
- NL** Gebruik geen aerosol producten.



- GB** Do not attempt to shred paperclips.
- DE** Bitte keine Büroklammern und große Heftklammern schreddern.
- FR** Ne pas tenter de détruire les trombones ou les grosses agrafes.
- IT** Evitare di inserire graphes o punto metallico
- ES** No intente triturar sujetapapeles o grapas grandes.
- NL** Doe geen paperclips of nietjes in het apparaat.



- GB** Maximum sheet capacity. Do not overload.
- DE** Maximum-Blatt-Kapazität. Bitte nicht überlasten.
- FR** Capacité maximum de chargement de feuilles. Ne pas surcharger.
- IT** Limite di inserimento fogli. Non sovraccaricare.
- ES** Capacidad máxima de hojas. No sobrecargue.
- NL** Maximum papier capaciteit, niet overladen.



- GB** Insert CDs/DVDs here.
- DE** Bitte CD und DVD hier einführen.
- FR** Insérer les CD/DVD ici.
- IT** Inserire CD/DVD qui.
- ES** Introduzca CDs/DVDs aquí.
- NL** Plaats voor CD's/ DVD's hier.



- GB** Insert credit cards here
- DE** Bitte Kreditkarten hier einführen.
- FR** Insérer les cartes de crédit ici.
- IT** Inserire carte di credito qui.
- ES** Introduzca tarjetas de crédito aquí.
- NL** Plaats voor credit cards hier.

## ENGLISH

**Installation**

- Make sure the waste basket is securely in place
- Connect the electricity plug to any standard power socket

**Operation**

The switches on your Swordfish shredder enable you to select the followings settings:

- **Power On/Off** - With the electrical cord plugged in and the shredder waste bin properly in place, the **blue ready LED** will light up inside the POWER switch
- **Fwd** - with this setting the shredder is automatically started by inserting paper or a CD/DVD into the feed slot
- **Rev** - in the unlikely event of paper jam, the reverse setting can be used to help clear the cutters of paper that has not passed through properly

**Capacity**

This Swordfish shredder will shred:

- up to 10 sheets of 80gsm paper per pass, with a max width of 220mm
- Single credit cards passed through the middle of the paper feed opening
- Single CDs or DVDs through designated CD/DVD feed slot
- The waste bin has capacity for approximately 120 sheets. When **red bin full LED** is illuminated the shredder will stop operating until bin has been emptied

Continuous shredding should not last more than 3 minutes, after which the shredder should be allowed to cool down for 20 minutes before continuing. If the shredder is used continuously for more than 3 minutes, the shredder will automatically switch itself off. After an auto power off, put the switch into the off position for 50 minutes before turning the shredder back on.

In case of a **minor** paper jam:

Grasp the excess paper from the top and pull it out as you press rev button.

In case of a **major** paper jam:

The shredder will automatically switch itself off. After an auto power off, put the switch into the off position for 50 minutes before turning the shredder back on. Grasp the excess paper from the top and pull it out as you press the rev button.

**Warning**

- Do not place fingers too close to the feed slot as serious injury may occur
- Always disconnect the power plug before cleaning a Swordfish shredder
- Repairs must be carried out by a specialist. There are no user-serviceable parts inside a Swordfish shredder
- Keep the waste bin emptied so that the shredder output is not impeded
- Swordfish shredders should only be used within the defined capacity
- Keep all loose articles of clothing, ties, jewellery, long hair or other loose objects away from opening
- Keep children away from the machine. This shredder is not a toy
- Do not pass paper clips or soft plastics through the shredder
- Shredders should be oiled on a regular basis and before any period of intensive shredding
- Lubrication should always be done when the shredder is cold. Never add oil to a hot shredder
- Always use a recommended lubricant in an non-aerosol container
- Never use flammable or aerosol cleaners on or near any shredder
- To see our video "Lubricating your shredder" go to [www.snopakebrands.com/swordfish](http://www.snopakebrands.com/swordfish) or scan this QR code



**DEUTSCH****Installation**

- Auf sicheren Stand des Abfallbehälters achten
- Stecken Sie den Netzstecker in eine Standardsteckdose

**Betrieb**

Mit den Schaltern an Ihrem Swordfish Aktenvernichter können Sie folgende Einstellungen auswählen:

- **Power On/Off (Ein/Aus)** – Bei eingestecktem Netzkabel und geschlossenem Abfallbehälter leuchtet die **blaue, Ready-LED** innerhalb des POWER Schalters auf
- **Fwd (Vorwärts)** – mit dieser Einstellung wird der Aktenvernichter automatisch bei Einzug eines Papiers oder einer CD/DVD in den Einzugsschlitz gestartet
- **Rev (Rückwärts)** – im unwahrscheinlichen Fall eines Papierstaus, kann mithilfe der Rücklaufstufe das Papier, das nicht ordnungsgemäß eingezogen wurde, an den Messern entfernt werden

**Kapazität**

Der Dieser Swordfish Aktenvernichter zerkleinert:

- Bis zu 10 Blatt 80g/m<sup>2</sup>-Papier pro Durchlauf, mit einer max. Breite von 220 mm
- Einzelne Kreditkarten, die in der Mitte der Papiereinzugsöffnung eingezogen werden
- Einzelne CDs oder DVDs über den vorgesehenen CD/DVD-Einzugsschlitz
- Der Abfallbehälter hat ein Fassungsvermögen für circa 120 Blatt Papier. Wenn der Abfallbehälter voll ist leuchtet die **rote, Bin Full' LED** auf, stoppt der Aktenvernichter den Betrieb bis er entleert wurde

Der Aktenvernichter darf im Dauerbetrieb nicht länger als drei Minuten laufen und muss danach zwanzig Minuten abkühlen, bevor weiteres Papier eingeführt wird.

Wenn der Aktenvernichter länger als drei Minuten im Dauerbetrieb läuft, schaltet er sich automatisch ab. Wenn sich der Aktenvernichter automatisch ausgeschaltet hat, den Schalter in die Position off stellen und das Gerät 50 Minuten abkühlen lassen, bevor es wieder eingeschaltet wird.

Bei einem **kleineren** Papierstau:

Drücken Sie die rev-Taste und ziehen Sie das überschüssige Papier heraus.

Bei einem **größeren** Papierstau:

Der Aktenvernichter schaltet sich automatisch aus. Wenn sich der Aktenvernichter automatisch ausgeschaltet hat, den Schalter in die Position off stellen und das Gerät 50 Minuten abkühlen lassen, bevor es wieder eingeschaltet wird. Drücken Sie die rev-Taste und ziehen Sie das überschüssige Papier heraus.

**Warnhinweise**

- Finger vom Einführschlitz fernhalten, anderenfalls drohen schwere Verletzungen.
- Vor dem Reinigen des Swordfish Aktenvernichters immer den Netzstecker aus der Steckdose ziehen
- Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann ausgeführt werden. Ein Swordfish Aktenvernichter enthält keine Teile, die vom Nutzer gewartet werden können
- Den Abfallbehälter regelmäßig entleeren, damit die Ausgabe des Aktenvernichters nicht blockiert wird
- Swordfish Aktenvernichter dürfen nur im Rahmen ihrer angegebenen Kapazität benutzt werden
- Lose Kleidungsstücke, Krawatten, Schals, Schmuck, lange Haare und alle anderen losen Objekte von der Einführöffnung fernhalten
- Kinder von dem Gerät fernhalten. Der Aktenvernichter ist kein Spielzeug
- Keine Heftklammern oder weiche Plastikhüllen in den Aktenvernichter einführen
- Der Shredder ist regelmäßig und vor jeder intensiven Zerkleinerungsperiode zu ölen
- Die Schmierung sollte bei kaltem Shredder erfolgen. Auf keinen Fall heißen Shredder ölen
- Verwenden Sie stets ein empfohlenes Schmiermittel ohne Druckgasbehälter
- Verwenden Sie auf oder in der Nähe Ihres Schredders nie brennbare Reiniger oder Reiniger in Druckgasbehältern
- Unser Video "das Einschmieren Ihres Schredders" können Sie sich unter [www.snopakebrands.com/swordfish](http://www.snopakebrands.com/swordfish) oder durch scannen des QR codes ansehen



## FRANÇAIS

**Installation**

- Assurez-vous que le bac à déchets est solidement fixé
- Branchez la fiche d'alimentation à une prise électrique standard

**Utilisation**

Les boutons situés sur votre déchiqueteuse Swordfish vous permettent de sélectionner les réglages suivants:

- **Power On/Off (Marche/Arrêt)** – Une fois le cordon d'alimentation branché et la corbeille de la déchiqueteuse correctement mise en place, le **LED bleu Ready (Prête)** s'allumera à l'intérieur du bouton POWER.
- **Fwd (Avant)** – Avec ce réglage la déchiqueteuse démarre automatiquement lorsque vous insérez une feuille de papier ou un CD/DVD dans la fente d'entrée
- **Rev (Inverse)** – Dans l'éventualité d'un bourrage de papier, ce réglage vous permet de dégager les coupeuses du papier n'ayant pas pu traverser correctement.

**Capacité**

Cette déchiqueteuse Swordfish peut déchiqueter:

- Un maximum de 10 feuilles de papier 80 g, d'une largeur maximum de 220 mm, par passage
- Les cartes de crédits uniques placées au milieu de la fente d'entrée papier.
- Les CD ou DVD uniques par la fente d'entrée CD/DVD.
- La corbeille a une capacité approximative de 120 feuilles. Lorsque le **LED de corbeille pleine s'allume**, la déchiqueteuse s'arrête de fonctionner jusqu'à ce que vous vidiez la corbeille.

Le déchiquetage continu ne doit pas durer plus de 3 minutes. Au-delà de cette période, laissez la déchiqueteuse refroidir pendant 20 minutes avant de continuer. Si vous utilisez la déchiqueteuse en continu pendant plus de 3 minutes, elle s'éteindra d'elle-même. Après un arrêt automatique, placez le sélecteur à la position off pendant 50 minutes avant de le réactiver.

En cas de bourrage **mineur**:

Saisissez le surplus de papier par le haut et sortez-le tout en appuyant sur le bouton rev.

En cas de bourrage **majeur**:

La déchiqueteuse s'éteindra d'elle-même. Après un arrêt automatique, placez le sélecteur à la position off pendant 50 minutes avant de le réactiver. Saisissez le surplus de papier par le haut et sortez-le tout en appuyant sur le bouton rev.

**Attention**

- Ne placez pas vos doigts trop près de la fente d'alimentation: vous pourriez vous blesser
- Débranchez toujours la fiche électrique avant de nettoyer une déchiqueteuse Swordfish
- Toute réparation doit être effectuée par un spécialiste. Une déchiqueteuse Swordfish ne comporte aucun élément susceptible d'être réparé par l'utilisateur
- Videz régulièrement le bac à déchets afin de ne pas entraver le flux de papier déchiqueté.
- Les déchiqueteuses Swordfish ne peuvent être utilisées que dans les limites de la capacité spécifiée
- Maintenez les vêtements amples, les bracelets, les bijoux, les cheveux longs ou tout autre objet non fixé à distance de l'ouverture
- Ne laissez pas d'enfants s'approcher de l'appareil. Cette déchiqueteuse n'est pas un jouet
- Ne pas insérer de plastique mou dans la déchiqueteuse
- Les broyeurs doivent être huilés régulièrement et avant toute période de broyage intensive
- La lubrification doit toujours être faite lorsque le broyeur est froid. Ne jamais ajouter de l'huile dans un broyeur à chaud
- Utilisez toujours un lubrifiant recommandé dans un récipient non aérosol
- N'utilisez jamais de nettoyeurs inflammables sous forme d'aérosol sur ou à proximité d'une déchiqueteuse
- Pour consulter notre vidéo 'Lubrifier votre déchiqueteuse', rendez-vous sur le site [www.snopakebrands.com/swordfish](http://www.snopakebrands.com/swordfish) ou veuillez scanner ce code QR





## ITALIANO

### Installation

- Controllare che il cestino sia saldamente in posizione
- Collegare la spina elettrica a una normale presa di corrente

### Funzionamento

I tasti presenti sul distruggidocumenti Swordfish consentono di selezionare le seguenti funzioni:

- **Power On/Off** – Non appena il cavo elettrico sarà collegato e il cestino risulterà correttamente posizionato, il **LED blu**, che indica che il dispositivo è pronto all'uso, si accenderà all'interno dell'interruttore POWER
- **Fwd** – Con questa funzione, ad ogni inserimento di carta o CD/DVD nell'apposita imboccatura il distruggidocumenti si avvierà automaticamente
- **Rev** – Se si dovesse verificare un inceppamento carta, la funzione reverse consente di rimuovere con maggior facilità dalle lame la carta non correttamente alimentata

### Capacità

Il presente apparecchio Swordfish è in grado di distruggere:

- fino a 10 fogli da 80 gsm e larghezza max 220 mm per volta
- carte di credito alimentate, singolarmente, al centro dell'imboccatura per inserimento carta
- CD o DVD inseriti singolarmente attraverso l'apposita imboccatura
- cestino è in grado di contenere circa 120 fogli. Se si accende il **LED rosso di segnalazione cestino pieno**, il distruggidocumenti interromperà l'esercizio fintantoché non si sarà provveduto allo svuotamento del cestino

La distruggidocumenti non deve essere utilizzata continuativamente per più di tre minuti, al termini dei quali è necessario lasciarla raffreddare per 20 minuti prima di proseguire. In caso di utilizzo continuativo per oltre tre minuti, la distruggidocumenti si spegne automaticamente. In tal caso, posizionare l'interruttore su off per 50 minuti prima di riaccendere la distruggidocumenti.

In caso di **lieve** inceppamento della carta:

Afferrare la carta che fuoriesce dalla parte superiore della distruggidocumenti e tirare premendo contemporaneamente il pulsante rev.

In caso di inceppamento **significativo** della carta:

la distruggidocumenti si spegne automaticamente. In tal caso, posizionare l'interruttore su off per 50 minuti prima di riaccendere la distruggidocumenti. Afferrare la carta che fuoriesce dalla parte superiore della distruggidocumenti e tirare premendo contemporaneamente il pulsante rev.

### Avvertenze

- Non avvicinare troppo le dita alla fessura di alimentazione della carta per evitare di ferirsi gravemente
- Scollegare sempre il cavo di alimentazione prima di pulire la distruggidocumenti Swordfish
- Per le riparazioni rivolgersi esclusivamente a un tecnico specializzato La distruggidocumenti Swordfish non prevede parti che possano essere riparate o sostituite dall'utente
- Svuotare frequentemente il cestino in modo da non bloccare il meccanismo di taglio della distruggidocumenti
- Utilizzare le distruggidocumenti Swordfish rispettando i limiti di capacità indicati
- Non avvicinarsi all'imboccatura della distruggidocumenti quando si indossano cravatte, gioielli o capi di abbigliamento ampi; tenere inoltre i capelli legati
- Impedire ai bambini di avvicinarsi all'apparecchio. La distruggidocumenti non è un giocattolo
- Rimuovere eventuali graffette o parti di plastica prima di inserire i documenti da distruggere
- I distruggi documenti dovrebbero essere lubrificati regolarmente e prima di un qualsiasi uso intensivo
- Lubrificare il distrugge documento solamente quando è freddo. Non utilizzare mai un olio lubrificante se il distrugge documento è caldo
- Usare sempre il lubrificante raccomandato in un contenitore non pressurizzato a gas
- Non usare mai detergenti infiammabili o spray sopra, o nelle vicinanze, di una macchina tritad
- Per veder il nostro video "come lubrificare la propria macchina tritadocumenti", va su [www.snopakebrands.com/swordfish](http://www.snopakebrands.com/swordfish) o utilizza questo codice QR.



## ESPAÑOL

**Instalación**

- Asegúrese de que el contenedor está bien colocado
- Conecte el enchufe a una toma de corriente estándar

**Funcionamiento**

Los botones de la desmenzadora Swordfish sirven para seleccionar los siguientes ajustes:

- **Encendido y apagado (On/Off)** – estando enchufado el cable eléctrico y la papelera correctamente colocada en su sitio, se encenderá el **diodo luminoso azul**; éste se encuentra situado en el botón de encendido e indica que el equipo está preparado
- **Avance (Fwd)** – este ajuste permite poner la desmenzadora en marcha de manera automática cada vez que se inserten hojas de papel o un CD/DVD en la ranura de alimentación
- **Marcha atrás (Rev)** – en el improbable caso de que el papel se atasque, se puede recurrir a la función de marcha atrás para eliminar de las cuchillas las hojas de papel que no hayan avanzado correctamente.

**Capacidad**

Este modelo de destructora Swordfish permite destruir:

- Hasta 10 hojas de 80 gsm, con una anchura máx. de 220 mm, en cada pasada
- Tarjetas de crédito introducidas individualmente por la parte central de la abertura de alimentación del papel
- CD o DVD introducidos individualmente por la ranura de alimentación especialmente concebida para ellos
- La papelera dispone de capacidad para aproximadamente 120 hojas. Si se enciende el **diodo luminoso rojo** de llenado, la desmenzadora se detendrá y no seguirá funcionando hasta que se haya vaciado la papelera

La destructora no se debe utilizar más de 3 minutos seguidos, transcurridos los cuales será preciso dejar que se enfríe durante 20 minutos antes de continuar. Si se utiliza la destructora más de 3 minutos seguidos, ésta se desconecta automáticamente por sí sola. Si su destructora se desconecta por sí sola, mantenga el interruptor en la posición off durante 50 minutos antes de volver a conectarla.

Si se produce un atasco de papel **poco importante**:

Sujete el papel por la parte superior y tire al tiempo que pulsa el botón rev.

Si se produce un atasco de papel **importante**:

La destructora se desconecta automáticamente. Si su destructora se desconecta por sí sola, mantenga el interruptor en la posición off durante 50 minutos antes de volver a conectarla. Sujete el papel por la parte superior y tire al tiempo que pulsa el botón rev.

**Attention**

- No acerque demasiado los dedos a la boca de entrada de papel; podría sufrir heridas graves
- Antes de limpiar la destructora Swordfish, desenchúfela
- Lleve siempre la máquina a reparar a un servicio técnico especializado. Las destructoras Swordfish no llevan ninguna pieza que pueda reparar el propio usuario
- Mantenga el contenedor vacío para que la salida de restos de papel no se bloquee.
- Respete en todo momento la capacidad indicada de la destructora
- La ropa, corbatas, joyas, cabello largo, o cualquier otro elemento suelto que lleve puede engancharse en la boca de entrada de la máquina; extreme las precauciones
- Mantenga a los niños alejados de la máquina; la destructora de papel no es un juguete
- No pase por la destructora plásticos flexibles
- Se le debe aplicar aceite a la trituradora de manera regular y antes de cualquier periodo intensivo de trituración
- Siempre se debe lubricar cuando la trituradora esté fría. Nunca aplique aceite en una trituradora caliente
- Utilice siempre un lubricante recomendado en un recipiente distinto al aerosol
- Nunca use limpiadores inflamables o de aerosol sobre o cerca de cualquier trituradora
- Para ver nuestro vídeo "Lubricar su trituradora", visite [www.snopakebrands.com/swordfish](http://www.snopakebrands.com/swordfish) o escanee este código QR



**NEDERLANDS****Installatie**

- Zorg dat de afvalbak op de juiste manier is bevestigd
- Steek de stekker in het stopcontact

**Bediening**

Met de schakelaars op uw Swordfish papierversnipperaar kunt u de volgende instellingen kiezen:

- **Power On/Off** - Als het elektriciteits snoer is aangesloten op het net en de opvangbak van de papierversnipperaar correct is geplaatst, **licht de blauwe** stand-by LED op in de aan/uit-schakelaar
- **Fwd** - Met deze instelling start de papierversnipperaar automatisch wanneer papier of een cd/dvd wordt ingevoerd
- **Rev** - Mocht een papierverstopping optreden, dan kunt u met de teruglooptelling de snijkoppen vrijmaken van papier dat niet goed is doorgevoerd

**Capaciteit**

De Swordfish-papiervernietiger heeft de volgende capaciteit:

- tot 10 vellen van 80 gr per keer, met een maximale breedte van 220 mm
- één creditkaart per keer, in te voeren in het midden van de invoeropening
- cd's en dvd's via de daarvoor bestemde cd/dvd-invoer
- de afvalbak is voldoende voor ongeveer 120 vellen. Wanneer de **LED red bin full** oplicht, stopt de papierversnipperaar en moet de afvalbak worden geleegd

Gebruik de papiervernietiger niet langer dan 3 minuten achtereen. Hierna moet u de papiervernietiger 20 minuten laten afkoelen voordat u hem weer gebruikt. Als de papiervernietiger langer dan 3 minuten achtereen wordt gebruikt, dan schakelt het apparaat zichzelf automatisch uit. Als de papiervernietiger automatisch is uitgeschakeld, zet de schakelaar dan op off en schakel het apparaat pas na 50 minuten weer in.

Als een **kleine** hoeveelheid papier vastloopt:

Pak het papier aan de bovenzijde en trek het eruit terwijl u de knop rev ingedrukt houdt.

Als een **grote** hoeveelheid papier vastloopt:

De papiervernietiger schakelt zichzelf automatisch uit. Als de papiervernietiger automatisch is uitgeschakeld, zet de schakelaar dan op off en schakel het apparaat pas na 50 minuten weer in. Pak het papier aan de bovenzijde en trek het eruit terwijl u de knop rev ingedrukt houdt.

**Waarschuwing**

- Houd vingers niet té dicht bij de papierinvoer, want dan kan er ernstig letsel optreden
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de Swordfish-papiervernietiger gaan reinigen
- Reparaties moeten door een technicus worden uitgevoerd. Er bevinden zich geen door de gebruiker te vervangen onderdelen in een Swordfish-papiervernietiger
- Zorg dat de afvalbak regelmatig wordt geleegd, zodat de papieruitvoer niet wordt belemmerd
- Gebruik de Swordfish-papiervernietiger niet voor grotere hoeveelheden dan aangegeven
- Houd alle losse kledingstukken, dassen, juwelen, lang haar of andere losse voorwerpen weg van de opening
- Houd kinderen uit de buurt van het apparaat. De papiervernietiger is geen speelgoed
- Steek geen kunststof voorwerpen in de papiervernietiger
- Papierversnipperaars moeten worden geolied op een regelmatige basis en voor een periode van intensieve versnipperen
- Smeren moet altijd worden gedaan wanneer de papierversnipperaar koud is. Voeg nooit olie op een hete papierversnipperaar
- Gebruik altijd een aanbevolen smeermiddel in een houder die niet onder luchtdruk staat.
- Gebruik nooit brandbare of luchtdrukreinigers op of in de buurt van een papierversnipperaar
- Om onze video 'Uw papierversnipperaar smeren' te bekijken gaat u naar [www.snopakebrands.com/swordfish](http://www.snopakebrands.com/swordfish) of scant u deze QR-code



# Prolong the life of your Shredder

Shredders should be oiled on a regular basis and before any period of intensive shredding.

Lubrication should always be done when the shredder is cold. Never add oil to a hot shredder.

Swordfish Shredder Oil comes in two handy varieties to suit your model of shredder and the frequency at which it is likely to require oiling.



**GB** Shredder Lubrication

**DE** Aktenvernichter-Schmiersystem

**FR** Huile pour destructeur

**IT** Olio per la trinciatrice

**ES** Aceite de Destructor

**NL** Papiervernietigersolie

**GB** 240ml Shredder Lubricant

**DE** 240ml Aktenvernichter-Öl

**FR** 240ml Huile pour destructeur

**IT** 240ml Olio per la trinciatrice

**ES** 240ml Aceite de Destructor

**NL** 240ml Papiervernietigersolie

**GB** 350ml Shredder Lubricant

**DE** 350ml Aktenvernichter-Öl

**FR** 350ml Huile pour destructeur

**IT** 350ml Olio per la trinciatrice

**ES** 350ml Aceite de Destructor

**NL** 350ml Papiervernietigersolie

## GB Product Warranty

### Swordfish Document Shredders

#### SWORDFISH 2-YEARS LIMITED WARRANTY FOR PARTS AND LABOUR

Swordfish document shredders are warranted against failure or malfunction due to faulty components or workmanship for a period of 2 years from the date of purchase by the original consumer. Defects or failures, which have been caused by incorrect or wrongful use, regardless whether unintentional or intentional during the operation or maintenance of the device, are excluded from the warranty. There are no user-serviceable parts inside a Swordfish shredder. Unauthorized repair or attempts to service the unit will invalidate the warranty.

Oiling is an essential part of shredder maintenance and is necessary in order to maintain the warranty. Swordfish document shredders have been designed to shred only those materials outlined within the instructions\*.

Non-compliance with Swordfish's instructions will invalidate the warranty.

For service of the unit under warranty, please return your Swordfish office machine with proof of purchase to your dealer or contact Swordfish customer service. In the event of returning the machine under warranty, suitable packaging must be used. Insufficient packaging resulting in damage will invalidate the warranty.

*\* Please note that shredding sheets fastened by staples or paperclips will progressively wear down the cutting blades.*

*For CD/DVD shredding, Swordfish shredders have been designed to shred up to 100 CDs/DVDs during the warranty period. Damage caused by excessive shredding of fastened sheets, CDs or DVDs is not covered within the warranty.*

## DE Produktgarantie

### Swordfish Aktenvernichter

#### SWORDFISH 2-JAHRE BEGRENZTE GARANTIE FÜR ERSATZTEILE UND REPARATUR

Swordfish Aktenvernichter haben eine Garantie für 2 Jahre ab Original-Kaufdatum, die Versagen oder Funktionsstörungen infolge von Herstellungs- oder Materialfehlern abdeckt. Beschädigungen oder Defekte, die durch falsche Bedienung, egal ob unbeabsichtigt oder beabsichtigt, oder durch Nichtbeachtung der Anweisungen von Swordfish für Bedienung und Service entstehen, sind von dieser Garantie ausgeschlossen. Ein Swordfish Aktenvernichter enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Unbefugte Reparaturen oder Wartungsversuche am Gerät machen die Garantie ungültig.

Das Schmierien ist ein wesentlicher Aspekt der Instandhaltung dieses Aktenvernichters und Voraussetzung für die Aufrechterhaltung der Garantie. Swordfish Aktenvernichter sind nur für die in der Bedienungsanleitung beschriebenen Materialien ausgelegt.\* Ein Verstoß gegen die Anleitungen von Swordfish macht die Garantie ungültig.

Für Reparatur- oder Servicearbeiten während der Garantiezeit senden Sie die Swordfish Büromaschine bitte zusammen mit dem Kaufbeleg an Ihren Fachhändler oder nehmen Sie Kontakt mit dem Kundendienst von Swordfish auf. Bei Rücksendung des Geräts während der Garantiezeit muss eine geeignete Verpackung verwendet werden. Bei Beschädigung infolge unzureichender Verpackung wird die Garantie ungültig.

*\* Bitte beachten Sie, dass das Schneiden von Dokumenten mit Heft- oder Büroklammern zu einer stärkeren Abnutzung der Klingen führt. In Bezug auf das Vernichten von CDs/DVDs sind Swordfish Aktenvernichter auf bis zu 100 CDs/DVDs während der Garantiezeit ausgelegt. Schäden durch das übermäßige Schneiden von gehefteten/geklammerten Dokumenten und CDs/ DVDs sind von der Garantie ausgeschlossen.*

## FR Garantie du produit

### Déchiqueteuses Swordfish

#### SWORDFISH - 2 ANS DE GARANTIE SUR PIÈCES ET MAIN D'OEUVRE

Les déchiqueteuses Swordfish sont garanties contre les pannes et dysfonctionnements imputables à des composants défectueux ou à un vice de fabrication pendant une période de 2 ans à partir de la date d'achat par le consommateur d'origine. Les pannes et dysfonctionnements dus à une utilisation incorrecte ou erronée, intentionnelle ou non, ainsi que le non-respect des instructions de Swordfish pendant l'utilisation ou la maintenance de l'appareil entraînent une exclusion de garantie. La déchiqueteuse Swordfish ne comporte aucune pièce dont l'utilisateur peut assurer l'entretien. Toute réparation non autorisée et toutes tentatives d'entretenir l'appareil auront pour effet d'invalider la garantie.

La lubrification constitue une partie essentielle de l'entretien de la déchiqueteuse et est obligatoire au maintien de la garantie. Les déchiqueteuses Swordfish ont été conçues pour déchiqueter exclusivement les matériaux visés dans le mode d'emploi.\* Le non-respect du mode d'emploi de Swordfish invalidera la garantie.

Pour toute intervention sous garantie, merci de contacter le service après-vente de Swordfish ou de renvoyer au revendeur la machine de bureau accompagnée de la preuve d'achat. Utiliser un emballage approprié pour renvoyer la machine sous garantie. Un conditionnement insuffisant entraînant des dommages invalidera la garantie.

*\* Veuillez noter que déchiqueter des feuilles attachées par des agrafes ou des trombones entraînera l'usure progressive des lames. Pour déchiqueter des CD/DVD, les déchiqueteuses Swordfish ont été conçues pour déchiqueter jusqu'à 100 CD/DVD au cours de la période de garantie. La garantie ne couvre pas les dommages attribuables à un déchiquetage excessif de feuilles attachées, de CD ou de DVD.*

## ES Garantía del producto

### Destructoras de documentos de Swordfish

#### LA GARANTÍA DE SWORDFISH ES LIMITADA POR 2 AÑOS EN PIEZAS Y MANO DE OBRA

Las destructoras de documentos de Swordfish están garantizadas frente a cualquier fallo o mal funcionamiento debido a componentes defectuosos o problemas de fabricación durante un periodo de 2 años, a partir de la fecha en la que fueron adquiridas por su comprador original. Quedan excluidos de la garantía los defectos o fallos derivados de un uso incorrecto o indebido, con independencia de que éste haya sido intencionado o no, o del incumplimiento de las instrucciones de Swordfish durante el uso de la máquina o las tareas de mantenimiento de la misma. Las destructoras de documentos de Swordfish no contienen ninguna pieza que necesite servicios de mantenimiento por parte del usuario. Las reparaciones no autorizadas o los intentos de realizar tareas de mantenimiento en la unidad invalidarán la garantía.

La lubricación forma parte esencial del mantenimiento de la destructora de papel y por lo tanto es necesario para mantener la validez de la garantía. Las destructoras de documentos de Swordfish han sido diseñadas para destruir solamente aquellos materiales especificados en las instrucciones.\* El incumplimiento de las instrucciones de Swordfish invalidarán la garantía.

Para cualquier reparación en garantía, devuelva su máquina al oficina de Swordfish junto con el justificante de compra a su distribuidor o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Swordfish. Si es preciso devolver una máquina en garantía, ésta deberá ser embalada adecuadamente.

Los daños ocasionados por insuficiente embalaje invalidarán la garantía.

*\*Tenga en cuenta que la destrucción de hojas con grapas o clips sujetapapeles causará el desgaste progresivo de las cuchillas. Con respecto a los CD/DVD, las destructoras de Swordfish han sido diseñadas para destruir hasta 100 CD/DVD durante su periodo de garantía. Los daños ocasionados por una destrucción excesiva de hojas grapadas, CD o DVD no están cubiertos por la garantía.*

## IT Garanzia sul prodotto

### Distruttore di documenti Swordfish

#### 2 ANNI DI GARANZIA LIMITATA SWORDFISH PER I COMPONENTI E LA MANODOPERA

Distruttore di documenti Swordfish sono coperti da garanzia per un periodo di 2 anni a partire dalla data di acquisto in caso di guasto o malfunzionamento dovuto a componenti difettosi o ad eventuali errori di fabbricazione. La garanzia non copre i difetti o i guasti causati da un utilizzo errato della macchina (intenzionale o meno) o dalla mancata osservanza delle istruzioni fornite da Swordfish durante il funzionamento o la manutenzione. Nessuna parte o componente dei distruttori di documenti Swordfish ha diritto a ricambio o assistenza. Riparazioni o tentativi di servizio non autorizzati invalideranno la garanzia.

Una buona lubrificazione del prodotto è necessaria per la validità della garanzia. I distruttori di documenti Swordfish sono concepiti per distruggere tutti i materiali descritti nel manuale delle istruzioni.\* La non conformità con le istruzioni Swordfish invaliderà la garanzia.

Per usufruire del servizio di assistenza durante il periodo di validità della garanzia, restituire la macchina per ufficio Swordfish al proprio rivenditore unitamente alla prova di acquisto, oppure contattare il servizio clienti Swordfish. Per la restituzione della macchina ancora in garanzia, utilizzare un imballaggio adeguato. Un eventuale cattivo imballaggio causante danni al prodotto invaliderà la garanzia.

*\*La continua distruzione di documenti aventi punti metallici o graffette indebolirà nel tempo le lamette da taglio. Per la distruzione di CD o DVD, i distruttori di documenti Swordfish sono concepiti per la distruzione di un massimo di 100 unità durante il periodo di garanzia. Eventuali danni causati dall'eccessiva distruzione di documenti con punti metallici, CD o DVD non sono coperti da alcuna garanzia.*

## NL Productgarantie

### Swordfish documentversnipperaars

#### BEPERKTE GARANTIE VAN 2 JAAR OP SWORDFISH-ONDERDELEN EN ARBEID

Swordfish documentversnipperaars zijn gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de datum van aankoop door de oorspronkelijke consument tegen gebreken of storing vanwege gebrekkige onderdelen of nalatigheid bij de vervaardiging. De garantie vervalt indien storingen of defecten zijn veroorzaakt door onjuist of oneigenlijk gebruik, zowel opzettelijk als onopzettelijk, of door het niet opvolgen van de aanwijzingen van Swordfish tijdens de bediening of het onderhoud van het apparaat. De Swordfish versnipperaar bevat geen onderdelen die door de gebruiker onderhouden kunnen worden. Ongeautoriseerde reparaties of pogingen tot onderhoud van het apparaat maakt de garantie ongeldig.

Smeren vormt een wezenlijk onderdeel van het onderhoud van uw versnipperaar en is noodzakelijk voor handhaving van uw garantie. Swordfish documentversnipperaars zijn ontworpen voor het versnipperen van alleen die materialen die in de handleiding staan aangegeven.\* Het niet opvolgen van de Swordfish instructies maakt de garantie ongeldig.

Om uw Swordfish kantoormachine te retourneren voor service onder garantie, verzendt u het apparaat inclusief het aankoopbewijs aan uw distributeur of neemt u contact op met de klantenservice van Swordfish. Als het apparaat onder garantie wordt geretourneerd, dient het in een geschikte verpakking te worden verstuurd. De garantie is ongeldig indien het product onvoldoende verpakt is, waardoor schade ontstaat.

*\*NB: door papier te versnipperen dat nietjes of paperclips bevat, worden de messen sneller bot. Swordfish versnipperaars zijn ontworpen voor het versnipperen van maximaal 100 cd's/dvd's gedurende de garantieperiode. Schade als gevolg van het teveel versnipperen van papier met nietjes/paperclips, cd's of dvd's valt niet onder de garantie.*

# Have you seen the rest of the Swordfish range?

## Pencil Sharpeners

### Manual



### Mechanical



### Electric



## Paper Trimmers

---



Ellipse-500  
A3



Elite Series  
A4, A3, A2, A1



Edge Series  
A4, A3

## Document Laminators

---



SuperSlim Series  
A4



TimeSaver  
A3



Compact Series  
A4, A3



HyperSpeed  
A3

To find out more information on the full range of products,  
visit us at [www.snopakebrands.com](http://www.snopakebrands.com)

